

The Ferry Boat Problem by Sam Loyd  
MARTIN GARDNER

Deux bacs partent en même temps des deux rives opposées de l'Hudson, l'un allant de Jersey City à New York, l'autre de New York à Jersey City. L'un étant plus rapide, ils se croisent à 720 mètres de la rive la plus proche.

Une fois arrivés à leur destination, les deux bateaux restent dix minutes à quai pour débarquer et prendre des passagers, puis ils repartent pour leur point de départ et se croisent de nouveau à 400 mètres de la rive la plus proche. Quelle est la largeur exacte du fleuve ?

Ce problème montre comment une personne qui appliquerait les théorèmes mathématiques, serait gênée par un problème qui ne demande qu'une faible connaissance d'arithmétique élémentaire. On peut l'expliquer à un enfant, bien que je crois que 99% de nos lecteurs n'arriveront pas à le résoudre en une semaine. Pourquoi passer tant de temps à apprendre les mathématiques par des règles plutôt que par le bon sens dicté par la raison ?

---